

相変わらず暑い日が続きますが、実りの秋までもうひと頑張り

JAしもつけ

2016
No.209



毎月18日は「3食ごはんの日」

ごはんをちゃんと食べて残暑に負けない体づくりを



試合終了後に相手チームと健闘を讃え合っ(第8回栃木どろんこバレー大会にて)

特集

しもつけ



藤岡地区の大橋さん『家の光』体験発表で最優秀賞・・・2

いちご王国グランプリで金賞・銀賞の快挙・・・3

<http://www.ja-shimotsuke.jp/>

特集

藤岡地区

大橋幸子さん

『家の光』記事活用
体験発表で

最優秀賞



8月8日、宇都宮市のJAビルで平成28年度栃木県日本農業新聞・家の光推進大会が開かれました。この中で、藤岡地区の大橋幸子さんが『家の光』記事活用体験発表のJAしもつけ代表として出場。県内6JAの代表者が出場する中、見事に最優秀賞の栄光に輝きました。大橋さんは来年2月に広島市で開催予定の全国家の光大会に本県代表として出場します。なお、当JA管内から全国大会に出場するのは、平成11年の合併以来初の快挙です。

体験発表は『家の光』の記事内容を活用して、農業生産・生活の改善に成果をあげた事例を全体で共有し、JA・JA女性会の生活文化活動の発展を目指すというものです。



大橋さんは「家族の夢と『家の光』」と題し発表しました。JA職員時代に出会った『家の光』が両親の介護ストレスの解消に役立ち、永年の夢であった6次産業化や夫の農業経営の規模拡大などの「家族の夢」の実現に寄与したことをまとめました。



体験発表に聴き入る参加者

大橋さんは受賞に際し「思いがけないことで、とても驚いている」と少し戸惑いつつも「内容を再度磨き直し、全国大会に向けて頑張りたい」と意気込みを述べました。

Contents

JAしもつけ 9月号 2016.9

209
No.

2	藤岡地区の大橋幸子さんが『家の光』体験発表で最優秀賞	10	しもつけ文芸
3	いちご王国グランプリで金賞・銀賞の快挙	11	シリーズ企画
4~5	営農トピックス	12~15	しもつけインフォメーション
6~7	みんなのひろば	16	今月のお楽しみ
8~9	しもつけトピックス		

第10回いちご王国グランプリ

栃木

日向野哲夫さん夫妻

金賞

壬生

青木智範さん

銀賞



とちぎ農産物マーケティング協会とJA全農とちぎは8月8日、宇都宮市で「第10回いちご王国グランプリ」の表彰式を開きました。県全体で9JAから12品が出品された中、JAしもつけでは、栃木地区の日向野哲夫さんが金賞、壬生地区の青木智範さんが銀賞を獲得しました。



第10回いちご王国グランプリ金賞受賞の日向野さん(右)と青木さん(左)



第12回立毛共進会受賞者のみなさん

また、2人は8月17日にアプロニーで開催されたJAしもつけイチゴ生産組織連絡協議会主催の第12回立毛共進会表彰式でも青木さんが最優秀賞、日向野さんが優秀賞を受賞しました。

JAしもつけイチゴ生産組織連絡協議会主催第12回立毛共進会結果

最優秀賞……青木 智範 (壬生)
 優秀賞……日向野哲夫 (栃木)
 優良賞……鈴木 秀幸 (岩舟)

佳良賞……小道 泰紀 (都賀)
 佳良賞……大出 浩実 (大平)

受賞されたみなさんおめでとうございます。

暮らしに役立つ家庭雑誌

家の光

「食と農」「家族」「暮らし」「協同」の4つのテーマを追求して90年。家族みんなの夢を応援します！



毎年5回別冊付録付

さまざまな分野の旬のテーマをわかりやすく掘り下げます。

定価(税込) ●普通月号 617円
 ●累計発行12月号 1,008円
 ●付録月号(1・4・5・7・9月号) 906円

※定価は送料別です。送料1年分を前納すると普通月号1か月分が無料となります。◎年報特別価格(別冊) 別冊(別紙)

地域	普通月号	別冊	年報特別価格
家の光	9,240円	617円	8,623円
地上	7,396円	606円	6,790円
ちゅーりん	6,042円	483円	5,559円

※別冊として、年報特別価格(別冊)の年報特別付録はつきません。

購読のお申し込みは、お近くのJAへお声掛け下さい



梨のシーズン到来

今年も
おいしく
仕上がりました

岩舟町静和梨生産出荷組合

岩舟地区で8月4日、梨「幸水」の出荷が始まりました。昨年よりも5日遅く、平年に比べて6日ほど早い初出荷です。初日は、生産者11人が10kg箱122箱を出荷しました。

また、初出荷の翌日5日には、栃木市の鈴木俊美市長を表敬訪問。梨「幸水」10箱kg1箱を贈呈し、組合役員・JA職員ら5人が初出荷を迎えた喜びと今年産の作柄等について報告しました。

館野修一組合長が「今年もおいしい梨ができましたので、どうぞ召し上がってください」と試食を呼び掛けると、鈴木市長は「甘い、そして瑞々しくてとても美味しい」と絶賛。市としても今まで以上に積極的なPRを進め、有利販売につなげるよう努めていく考えを示しました。



今後、9月中下旬頃まで「豊水」が出回り、10月上旬から「にっこり」が出荷を迎える予定です。

岩舟地区産の梨は「花野果ひろば」農産物直売所でも販売しています。

岩舟地区産の梨は「花野果ひろば」農産物直売所でも販売しています。



適正な食品表示もう一度確認

農産物直売部会連絡協が研修

研修では、県下都賀農業振興事務所企画振興部の長谷川尚子主査が「直売所の食品表示（生鮮食品）について」と題し、具体例を示しながら留意点等について説明しました。



講師の説明に聴き入る参加者

次に、県の栃木健康福祉センター保健衛生課の関和

農産物直売部会連絡協議会は8月1日、アプロ二ーで「適正な食品表示及び食品衛生に関する研修会」を開きました。各地区直売部会の部会員や関係者91人が出席しました。

昨年4月に食品表示法が施行され、食品表示の一部が変更となりました。た、生鮮食品については、施行後1年半の経過措置期間が設定され、その期間が今年9月末で終了します。

これを受けて、適正な食品表示の知識を身に付けることが当研修のねらいです。

同協議会の三柴秀男会長は「研修を通じて、食品表示の変更点をしっかりと理解し、食品の『安全・安心・新鮮』を合言葉に、消費者から『選ばれる直売所』づくりを目指していきたい」と今後に向けて、意気込みを話しました。

ひろば

栃木市で初

ひまわり

子ども食堂

開店

JALもつけが 食材を提供しました

社会福祉法人スイートホームが運営する「城内高齢者総合ケアセンター蔵の街ひまわり」に8月6日、子ども食堂「ひまわり」がオープンしました。市内初の試みで、市内の一人親家庭や共働き世帯の小・中学生らに勉強を教え、遊び場や手作り料理を提供するものです。この取り組みに、JALもつけからも、地元産農産物を無償提供し、活動を支援しました。

初日の昼食の献立は、カレー、ナスの煮浸し、カボチャのレモン煮、サラダ、キュウリの漬物でした。JAからはナス、タマネギ、ジャガイモなどを提供しました。



地元産農産物たっぷりの料理に参加した子どもたちは、大いに満足した様子で、笑顔で頬張る姿が印象的でした。

今後の子ども食堂の開催は、毎月第2土曜日の午前8時～午後5時に開催する予定です。費用は昼食代300円で、定員は20人となっています。

【お問い合わせ】栃木市こども未来部 子育て支援課
TEL (21)-2226



✉ 壬生/Y・Hさん/66歳/女性

JAしもつけ「ふる里会」が手掛ける「トマト大福」の記事を見て、ビックリしました。大福は「いちご大福」が定番と思っていたら「トマト大福」とは…どんな味なのでしょう。あんことトマトの組み合わせが、とても不思議に思えます。

🗨️コメント

機会がありましたら是非ともご賞味ください。私も取材の際にいただきましたが、本当にあんことトマトの組み合わせが絶妙です。しかも、トマトの皮が口に残らないのも美味しさのポイントですね。



✉ 藤岡/I・Sさん/70歳/男性

今のところ、今年の米は大豊作になりそうです。田植えは5月9日に行い、中間に6月20日にカリ、7月18日に穂肥を追肥しました。新聞紙上でも、今年は豊作と予想しています。昨年の玄米がまだ4袋残っています。12月までに食べ切れるでしょうか。

🗨️コメント

お米が食べ切れないほどあるというのは、うれしい悲鳴ですね。さらに、今年も豊作の予感なら、言うことなしですね。お米は私たちの元気の源ですから、しっかり食べて地域の農業をもっと盛り上げていきたいですね。

このコーナーでおしゃべりをしませんか。農作業のこと、子育てのこと、介護のこと、またJAについてのご意見など、今感じていることや思っていることをお便り下さい。(掲載できない場合もあります)

読者からのお便り

夏の思い出に JA管内を飛び出し 那須高原へ！

食農体験講座

あぐり親子 うきうきクラブ



JALもつけは8月20日、食農体験講座「あぐり親子うきうきクラブ」の今年度2回目の活動を行いました。今年度に参加登録した親子29組83人の内24組68人が参加。今回は、毎年夏休み時期恒例のJA管内を出ての体験として、那須高原に出かけました。

那須高原南ヶ丘牧場では、アイスクリーム作り体験をしました。希少なガンジ牛の牛乳に生クリームや砂糖などを混ぜたものを冷えた専用容器に入れてかき混ぜるとアイスクリームが出来上がりました。その場



で、出来立てのアイスクリームに舌鼓を打ちました。

その後、自由散策として参加者は牧場で飼育する牛や馬などの動物と触れ合い楽しい時間を楽しみました。

なお、次回の活動は、10月にサツマイモ・里芋の収穫体験を行う予定です。

読者からのお便り

コメント大賞

岩舟 / I・Kさん / 77歳 / 女性

今年度から「山の日」が制定されたことを受け、第1回「山の日」記念全国大会が長野県松本市で開催されました。来年は、本県那須町で開催される予定です。「山に親しむ機会を得て、山の恩恵に感謝する」の趣旨のもと、美しく豊かな自然を守り、次の世代に引き継いでいけるよう、心から願っています。

コメント

日頃、平地に住んでいると忘れがちですが、山の環境を整えること(治山)は、川を良くし(治水)、私たちの地域農業にも恩恵を与えてくれます。だから、I・Kさんがおっしゃるような「山の日」を通じて、その素晴らしさを次世代に引き継いでいきたいですね。



栃木 / S・Sさん / 70歳 / 女性

お盆前は、連日うだる様な暑さが続き、熱中症が心配でしたが、台風が来てから、曇りや雨の日があり、涼風が吹いて助かります。でも、白菜・大根の播種が遅れそうなので、心配です。

コメント

今年は台風の発生がスローペースでしたが、お盆を過ぎて立て続けに発生しています。大きな被害にしなければ良いのですが。



栃木 / T・Sさん / 72歳 / 女性

ブドウの季節になると毎年、ブドウ園にうかがうのが楽しみです。今年は、ひ孫と一緒にと思って居ます。他県の方ともおしゃべりできて、それも楽しみの一つです。

コメント

ブドウ園は、生産者と消費者、そして消費者同士の「交流の場」でもあるから魅力的ですね。地元消費者のみなさんは、同時に地元農業の応援団でもあります。県外の消費者のみなさんにも、どんどん「とちぎの農産物」の魅力を発信してください。

◎大平・岩舟両地区でブドウまつりが大盛り上がり シーズンど真ん中のブドウを消費者に徹底アピール



ブドウの重さ当て (岩舟)

特産のブドウの魅力幅広く発信しようとして大平・岩舟両地区で8月27日「ぶどうまつり」が開かれました。いずれの会場も、県内外から家族連れなど多くの来場者が訪れ、大変な盛り上がりとなりました。

イベントは、関東有数の産地である同地域のブドウの魅力をより多くの消費者に知ってもらうために、毎年開催してきます。ブドウや梨の無料試食・販売や朝取り新鮮野菜の直売などのコーナーを設けた他飲食物の出店やステージショーなど盛りだくさん。来場者参加型のイベントも人気で大平会場では、ブドウの早食い競争や梨の皮むき競争、岩舟会場では小学生以下の親子50組を対象にした無料ブドウ狩り体験やブドウの重さ当て大会で盛り上がりました。



ブドウの早食い競争 (大平)

菜の直売などのコーナーを設けた他飲食物の出店やステージショーなど盛りだくさん。来場者参加型のイベントも人気で大平会場では、ブドウの早食い競争や梨の皮むき競争、岩舟会場では小学生以下の親子50組を対象にした無料ブドウ狩り体験やブドウの重さ当て大会で盛り上がりました。

◎反撃の兆し雨天に阻まれ JAなすのに惜敗 第36回JAグループ栃木野球大会



8月20日、小山市の小山運動公園で第36回JAグループ野球大会が開かれました。県内10JAとJA栃木中央会の11チームが参加する中、JAしもつけの初戦の相手はJAなすのでした。

序盤から、相手チームの猛攻に遭うも、JAしもつけも反撃に転じ、点数6対2とした5回途中、雨天によりゲームが中断。その後、グラウンドの状態が悪化し、残念ながらもつてしまいました。

年金相談会を開催します

JAしもつけでは、右記の日程で、年金相談会を開催いたします。

年金の専門家(社会保険労務士)が親切・丁寧にご相談に応じ、分かりやすく年金受給手続き等のお手伝いをさせていただきます。

相談は無料です。JAとの取引はこれからという方も、どうぞお気軽にご相談ください。

開催地区	開催日
藤岡支店	平成28年 9月17日(土)
大平支店	平成28年10月 2日(日)
壬生支店	平成28年10月23日(日)
都賀支店	平成28年11月3日(木・祝)

※開催時間はどの会場とも午前9時00分から午後5時00分までです。

なお、混雑解消のため、ご予約された方が優先となります。ご予約は最寄りの支店へどうぞ。また、ご予約の際に都合の良い時間をお伝えください。

ねんきん特別便、ねんきん定期便、年金手帳または年金証書・認印をご持参下さい。

今月の「くらしの活動」ダイジェスト

JA管内女性へ生きがいの場を提供

JAしもつけ

女性大学・シモンちゃんセミナー第4期

開講



シモンちゃん

JAしもつけは、女性を対象に、地域住民との交流、仲間作りや生きがいの場の提供を目的に、2011年から「JAしもつけ女性大学(シモンちゃんセミナー)」の活動を行っています。

7月27日、第4期生の活動が始まり、アプロニーで開講式を開きました。また、第1回目の講座としてクラフトバックを作りました。受講生15人が参加しました。

講師を務めたのは、JA女性会の若妻会「菜の花会」会員の瀬瀬利与子さんです。

参加者は、紙でできたテープを丁寧に編み込んでいき、作品を完成させました。

なお、次回は10月にパン作りを行う予定です。



開講式では、JAの神永信男組合長がJAの概要について説明し「JAでは、農家組合員はもとより、地域の皆さまとの交流を図るため、多くの『くらしの活動』に取り組んでいます。今後も、JAのイベント等への積極的な参加をお願いします」と呼び掛けました。



完成した作品とともにみんなで記念写真



会員同士楽しく作業しました

夏の暑さにも負けない
8月の感謝デー

連日の暑さから、夏バテ気味の方もいるのではないのでしょうか。8月は特に暑さが厳しかったですが、JAしもつけの各支店では、8月16日から19日にかけて、夏の暑さにも負けない元気で感謝デーを開催。各支店とも趣向を凝らしたおもてなしと爽やかな笑顔でお客様をお迎えしました。



ひもつけ文芸

俳句

蛙田の中カラオケダンス祝福だろか

大栗ミヤ(壬生)

禿頭の視線を追えば毛虫かな

桑江おかる(大平)

彼岸花帰村願いの谷中村

石井信一(藤岡)

台風(かぜ)去りて皇海山にも笑顔見え

佐山光男(藤岡)

風呂より昼の38ほどぐへやら

大森 房(藤岡)

蝉しくれ酷暑続きの雨を呼ぶ

遠藤芳雄(壬生)

【大宮支店句会】

句集読み亡き師を偲ぶ半夏生 栃木タカ

団扇風(うちわかせ)子育ての頃懐かしむ

文の月師を偲びつ、句会かな

在るがま生きたき想い星祭り

夏祭り八十路の夫の声晴れやか

おはやしに父ちゃんの笛鯉食ふ

神永節子

飯島初枝

出井マキ

内田道子

小野口道子

【壬生俳句愛好会】

ふるさとの駅の木椅子の大早

道草の小犬に引かれ汗をふく

炎天下爺が遅れて婆を追ふ

朝顔や二三輪くらい白が欲し

サッカーの子等ときよりイナビカリ

【柿柿木支部】

冷奴まな板となるたなごころ

満々と棚田にはりし出穂の水

燕の子こぼれんばかり餌せがみ

風鈴や夢からさめた児のあくび

渡邊きよし

山川 都

木村 伝一

さとうひろみ

短歌

満々と棚田にはりし出穂の水

熊倉敬枝

燕の子こぼれんばかり餌せがみ

田村哲夫

風鈴や夢からさめた児のあくび

大出義子

炎天の日々に家族の無口なる

関塚トヨ子

野仏の目にも泪や芋の露

川俣ミチ子

幸の湖へ帆船の水尾や今朝の秋

岩瀬とき子

山峡の底のいで湯や星月夜

関口了平

立秋や噴煙なびく茶臼岳

大橋正義

立秋や関東平野晴れ尽し

栃木光歩

【大杉句会】

長茄子の地に着くほどに育ちけり

きゆうきゆうと音閉ち込めてラップ茄子

自家採りの三日続きし茄子炒め

岡田照子

焼き茄子を添へて独りの夕餉かな

福田千代

つややかな江戸紫の初茄子

佐藤榮江

【岩舟町小櫛吟社】

遠花火車の窓より見えがくれ

躍動も哀愁もある花火かな

花火客列なす河土手尻は何処

峠来て遙か彼方に大花火

玉ゆらの歓声あがる大花火

歓声や花火美し共にあり

大花火音と色との大競演

知久新一

麻生杉女

大阿久薫雄

池田涼舟

川柳

片田舎鎮守の祭人疎(まぼら)

廣瀬進一(岩舟)

無我夢中めいわく徘徊「ボケモン病」

佐武 朗(岩舟)

草生いし野菜畑にナスキウリゴロゴロ成りても

て余しおり

去年より色濃く咲いて群生すキツネノカミソリ

白石幸子(栃木)

ハウス内太陽熱処理始まりあと幾年(いくとせ)と不安のよぎる

泉 幸代(栃木)

夏祭り鎮守の森を出でし山車豊作祈り奏で

田園を行く

永田良子(大平)

八十路(やそじ)過ぎ未だ自家野菜作りおり

茄子胡瓜トマトわが親友(とも)として

田島昭治(栃木)

街中(まちなか)に老二人にて移り住む新居

(しんきよ)の出来るその日を待ちて

このほか群落の彼岸花観る墓参の帰路のすこしまわり道

猛暑にも直(す)つくと立ちて咲誇る夏水仙の

気高き強さ

金子喜枝(大平)

何時しかに朝寝きまに過(こ)したり老と言う

字を淋しく思う

須藤里子(大平)

石刀節全国大会最年長賞出場出来神仏に感謝

毛塚 雪(都賀)

テレビ飛び出す長岡花火「天人」宇宙に生きる人の動きぬ

安生ひでお(都賀)

亡き夫(つま)の心寄せあう新盆のみやげ話を

秘(ひそ)かに待ちて

石川トク(藤岡)

短歌・俳句・川柳の投稿は各支店または本店総務課まで
どしどしお寄せ下さい。
締め切りは毎月8日(一人一首(句)でお願いします。
作品は楷書で丁寧に書いてください。

3 ライトアクション推進中! ~夕暮れ時からの夜間の交通事故防止~

ライト(前照灯)

早めのライト点灯、小まめな切替え

- 早め点灯により、歩行者や自転車の早期発見に努めましょう。
 - 走行中は、小まめに「上向き」に切り替えて、視界の確保に努めましょう。
- ※前照灯の下向きは「すれ違い前照灯」、上向きが「走行用前照灯」です。

ライト(右)

右からの横断者にも注意

- 歩行者の死亡事故のうち、車から見て右側から横断する歩行者と衝突する事故が多発しています。進路の右側にも注意して走行しましょう。



ライトアップ(目立つ)

反射材、LEDライト等の活用

- 歩行者や自転車利用者は、反射材やLEDライト等を身につけ、目立つようにしましょう。



みんなで明るく交通安全 栃木県警察本部

いつでもどこでも、みんなのJA

(監修=広島大学 助教 小林元)

農畜産物の加工で地域を元気に
 農業者自らが農畜産物を加工・販売する取組みを6次産業化と呼びます。農畜産物や伝統技術を結集して地域の宝を磨き上げる6次産業化は、農業者の所得を向上させ、地域の活性化に結び付きます。JAはファーマーズマーケットで販売するなど、6次産業化を応援しています。



耕ぞろ、大地と地域のみらい。

年金のお受取りはJAへ! 年金受取口座 指定替えてプレゼント

取扱期間 平成28年3月1日(火)～平成29年2月28日(火)

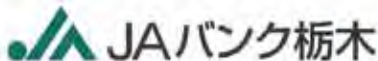


先着
 栃木県内
 4,000名様
 限定
**3,000円分の
 クオカードプレゼント!**

[対象となるお客様]

現在受給中の年金受取口座を新たにJAにご指定いただいた方。
 期間中に各種年金変更届出用紙をJAにご提出いただき、1回の振り込み金額が15,000円以上を条件とします。

※プレゼントは栃木県内で先着4,000名様(お1人様1枚限り)となります。在庫がなくなり次第、プレゼントは終了させていただきますので、ご了承ください。
 ※年金の種類は国民年金、厚生年金、共済年金のほか、船員年金、農林年金、農業者年金、厚生年金基金等も対象になります。
 ※プレゼント提出日は各種年金変更届出用紙をJAに提出した翌月以降となります。



詳しくはお近くのJAまでお問い合わせください。

- | | | |
|-------------------------|------------------------|------------------------|
| 栃木駅前支店 ☎ 0282 (20) 8821 | 栃木東支店 ☎ 0282 (20) 2525 | 栃木西支店 ☎ 0282 (31) 1794 |
| 都賀支店 ☎ 0282 (27) 5611 | 壬生支店 ☎ 0282 (82) 1111 | 大平支店 ☎ 0282 (43) 2344 |
| 藤岡支店 ☎ 0282 (62) 4333 | 岩舟支店 ☎ 0282 (55) 3333 | |

農産物直売所 GO!

第2回 みんなのよい食 キャンペーン

キャンペーン期間 2016.9/1(木)▶10/31(日)



JA農産物直売所で1,000円以上お買上げでもらえる
笑味ちゃんシールを集めて栃木のおいしい農畜産物をあてよう!

※シールが無くなり次第終了となります。

**笑味ちゃんシール
10枚でおまかせ!**

ゴールドヨーグ

各賞品100名様に
プレゼント!

G-1 県産コシヒカリ
「とちほのか」(10kg)

G-2 とちぎ和牛ハンバーグセット
(160g×5枚)

G-3 旬の果物プレミアムセット
(県産梨5kg/箱)

**笑味ちゃんシール
5枚でおまかせ!**

各賞品100名様に
プレゼント!

S-1 旬の野菜・果物セット

S-2 とちぎゆめポーク
(400gローズ)



参加直売所の詳しい場所は、JA栃木中央会のホームページでご確認ください。

<http://www.tochu-ja.or.jp/>



耕そう、大地と地域のみらい。

JAグループ栃木

地域高齢者の「いきがい」を
暖かな思いやりでサポートします

JAしもつけにおまかせください

まずはお気軽にお問い合わせ・
ご相談を

JAしもつけ 経済部福祉課
JAしもつけ居宅介護支援サービス
JAしもつけ訪問介護サービス
JAしもつけデイサービスセンター「ひだまり」
受付時間は 午前8時30分～午後5時00分となっております。

☎0282(20)8827

☎0282(81)0377

居宅介護

通所介護

訪問介護

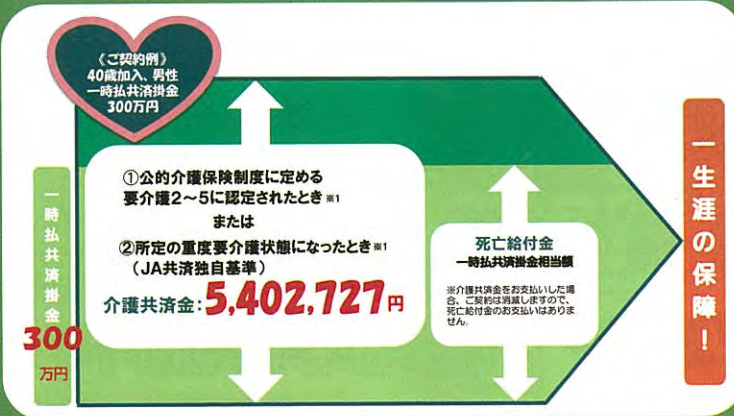
8・9月限定

まとまった資金で一生涯にわたる
介護の不安に備える

一時払介護共済

ご加入
できる年齢

40歳~75歳



Point 1
あんしん
一生涯にわたる介護保障
で不安の高まる高齢期
も安心。
お亡くなりになられた時
は給付金をお受け取りに
なれます。



Point 2
わかりやすい
公的介護保障制度に連
動したわかりやすい保
障。
幅広い要介護状態に対
応します。



Point 3
ふえる
介護共済金をまとま
った一時金でお受け取り可能。
住宅修繕費などの初期
費用に充てることがで
きます。

※1 責任開始時以後に生じた病気またはケガによる場合に限りです。
●この共済の給付にかかわる公的介護保険制度の変更が将来行われたときは、農林水産大臣の承認を受けて、介護共済金の支払事由または共済掛金の変更を行うことがあります。
●介護共済金のお受け取りがなく、お亡くなりになられた場合には、死亡給付金(一時払共済掛金の額)をお受け取りいただけます。この資料は概要を説明したものです。ご検討にあたっては、「重要事項説明書(契約概要)」を必ずご覧ください。また、ご契約の際には、「重要事項説明書(注意喚起情報)」および「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧ください。

お問い合わせは
お近くのJAへ

16099990166

Nツアー
「夏の家族旅行」は
家族のふれあいを
応援します!

夏の家族旅行

おわいず木業で大女子ぎ平!! **ファイナルセール!!**

群馬県 万座温泉 日進館

標高1800mに位置し、夏でも涼しい避暑地です。星を見ながら乳白色の温泉に浸れば、日頃の疲れも癒されるでしょう。

- チェックイン/14:00
- チェックアウト/10:00
- 客室タイプ 和室または和洋室・バストイレ付
- 交通機関
- 【電車】JR万座-鹿沢口より路線バス利用で約40分
【車】関越自動車道渋川伊吾保ICより約90分
- 送迎/なし
- 夕食場所/レストラン(バイキング)
- 朝食場所/レストラン(バイキング)

【車】旧光吉郡宮有料道路今市ICより約25分

●送迎/なし
- 夕食場所/レストラン(バイキング)
- 朝食場所/レストラン(バイキング)

うれしいポイント
おひとり様につきお酒またはソフトドリンク1本付(子どもはソフトドリンクのみ)ウェルカムドリンク付

Nツアーの日	A			
	1泊2食付	1泊2食付	1泊2食付	1泊2食付
4名様以上1室	6,480	8,640	11,880	15,120
3名様1室	7,020	9,180	12,420	15,660
2名様1室	7,560	9,720	12,960	16,200

栃木県 鬼怒川温泉 鬼怒川観光ホテル

充実した館内設備が夏の思い出を華やかに演出します。

- チェックイン/15:00
- チェックアウト/10:00
- 客室タイプ 和室または和洋室・バストイレ付
- 交通機関
- 【電車】東武鉄道鬼怒川温泉駅より路線バス利用で約10分
【車】日光宇都宮有料道路今市ICより約25分
- 送迎/なし
- 夕食場所/レストラン(バイキング)
- 朝食場所/レストラン(バイキング)

【車】日光宇都宮有料道路今市ICより約25分

●送迎/なし
- 夕食場所/レストラン(バイキング)
- 朝食場所/レストラン(バイキング)

うれしいポイント
大人おひとり様につきお酒1本付 夕食時ソフトドリンクバー無料

Nツアーの日	A				B				C			
	1泊2食付	1泊2食付	1泊2食付	1泊2食付	1泊2食付	1泊2食付	1泊2食付	1泊2食付	1泊2食付	1泊2食付	1泊2食付	1泊2食付
4名様以上1室	11,400	12,500	14,100	17,900	21,100	11,400	12,500	14,100	17,900	21,100	11,400	12,500
3名様1室	9,800	12,500	13,500	15,200	18,900	9,800	12,500	13,500	15,200	18,900	9,800	12,500
2名様1室	9,800	14,100	15,200	16,800	20,600	9,800	14,100	15,200	16,800	20,600	9,800	14,100

お問い合わせ お申込 **農協観光 栃木支店** Tel.028-616-8988

〒321-0905 栃木県宇都宮市平出工業団地9-25 栃木県JAビル4階
総合旅行業務取扱管理者 渡辺 由紀夫・新 敦史
一般社団法人日本旅行業協会正会員ポンド保証会員
旅行業公正取引協議会

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し担当者からの説明に不明な点がありましたら、ご遠慮なく上記の取扱管理者にお尋ねください。

栃木市 K様邸 (建築先:(有)川中子住建【下野市】)

(有)川中子住建様にて新築されたK様邸で住宅完成見学会を実施された際に、当JAの住宅ローンPRをさせていただきました。



施主様のひと言 打ち合わせをじっくり重ねて、こだわりの詰まった家が完成しました。

JA住宅ローンキャンペーン 実施中!!

安心の全期間固定金利型

◆ 堅実王 新登場 ◆

マイナス金利導入の今がチャンス!

(リフォーム・お借換もお取り扱いしております)

是非お問い合わせ下さい。

TEL 0282-24-1084(本店融資涉外)
または最寄りの支店にお問い合わせ下さい。

JALしもつけ 住宅ローン 借換試算実施中

栃木市(西方町を除く)・壬生町にお住まいの方へ

キャンペーン実施期間および対象者

実施期間：平成28年3月1日(火)～平成29年2月28日(火)
対象者：上記対処地区にお住まいの方で、他金融機関にて住宅ローンをお借入後3年以上経過している方

得・得・得なキャンペーン内容

- 得 ① 返済計画表をご呈示いただいたお客様にクオカード2,000円分を進呈
- 得 ② お借換試算により毎月の返済金額等の見直しが可能です。
- 得 ③ お借換のご契約をいただいたお客様にクオカード3,000円分を進呈

お知らせ 第2第・4日曜日にローン相談会を開催しています。

開催場所：ローン相談コーナー(栃木駅前支店内)
栃木市河合町3-26(アプロニー1階) TEL:0282-24-1084
開催時間：AM:9:00～PM4:00

ご相談時に
ご準備いただきたいもの

- ・返済計画表 ・免許証 ・印鑑
- ・源泉徴収票等の所得が確認できる書類
(農業者および自営業者は、過去3カ年の確定申告書類)
- ・固定資産税評価明細

お問い合わせ			
栃木駅前支店	20-8821	壬生支店	82-1111
栃木東支店	27-2525	大平支店	43-2344
栃木西支店	31-1794	藤岡支店	62-4333
都賀支店	27-5611	岩舟支店	55-3333
本店金融部		融資資金課 24-1084	

「JAのお取引はこれから」というお客様もお気軽にお問い合わせ・ご相談ください。(ご利用に関しては、組合員加入のための出資が必要となります。)

JALしもつけ JAバンク 休日ローン相談会

マイホームの新築・購入から、リフォーム・他金融機関からの住宅ローンのお借換え。マイカー、教育資金のご相談も承ります!!

毎月
第2・第4
日曜日開催!!

開催日時

毎月第2・第4日曜日
AM9:00～PM4:00

開催場所

- 栃木駅前支店内 (Newアプロニー1F)
- ローン相談コーナー 栃木市河合町3-26
- お問い合わせ TEL 0282-24-1084

ご来場頂いた方に

- JAオリジナルグッズをプレゼント!!
- 返済シミュレーション作成無料!!

※住宅ローンのお借換をご検討されている方で、現在の返済計画表をお持ち頂ければ無料で作成いたします。

JAとのお取引はこれからというお客様もお気軽にご相談下さい。



☆相談会開催にかかる情報については、JALしもつけのホームページまたは各支店でご確認下さい。

<http://www.ja-shimotsuke.jp/> JALしもつけ 検索

各支店 お問い合わせ先

栃木駅前支店	0282-20-8821	壬生支店	0282-82-1111
都賀支店	0282-27-5611	岩舟支店	0282-55-3333
藤岡支店	0282-62-4333	栃木西支店	0282-31-1794
栃木東支店	0282-27-2525	大平支店	0282-43-2344

9月しもつけインフォメーション

第5回

理事会
報告

《協議事項》平成28年7月28日(木)

- (1) 6月末実績検討について
- (2) 特定個人情報取扱規程並びに個人情報保護法等に基づく公表事項等の一部改正について
- (3) 役員定数検討委員会の設置について
- (4) 農協法改正に係る規程等の一部改正について
- (5) 平成28年産飼料用米(地域流通)の取り組みについて
- (6) その他

ご利用者の皆さまへ

旧大平西支店ATMの閉鎖に関するお知らせ

いつもJAしもつけをご利用いただきまして誠にありがとうございます。
このたび旧大平西支店ATMは、新大平下駅前の都市再生区画整理事業により平成28年9月23日(金)をもって営業を終了いたします。ご利用の皆さまには、長い間ご愛顧いただき誠にありがとうございました。

なお、旧大平西支店で使用していましたATM機器については、大平支店ATMコーナーに移動し、9月28日(水)午後より2台での稼働を予定しております。引き続きのご愛顧をよろしくお願いいたします。



下野農業協同組合 大平支店 ☎0282(43)2344

しもつけ New Spurious Party plan Tochigi station ago

ご宴会 New アプロニー サマー プラン

2016
7/1~9/30(金)まで



各種宴会、パーティーなどにご利用下さい。
少人数から200席までOK。

<p>～お手ごろ価格のカジュアルコース!!～</p> <p>アイリスコース</p> <p>お一人様 税サービス料 込み</p> <p>4500円</p> <p>Free Drink ジュース・ソフト</p>	<p>～ボリューム満点 おすすめコース!!～</p> <p>マーガレットコース</p> <p>お一人様 税サービス料 込み</p> <p>5000円</p> <p>Free Drink ジュース・ソフト・冷酒 ノンアルコールビール</p>	<p>～ワンランク上のこだわりコース!!～</p> <p>カトレアコース</p> <p>お一人様 税サービス料 込み</p> <p>6000円</p> <p>Free Drink ジュース・ソフト・冷酒 ノンアルコールビール</p>
<p>Free Drink ジュース・ソフト・冷酒 ノンアルコールビール</p> <p>飲み放題!!</p> <p>生ビール・瓶ビール・焼酎・日本酒 カクテル各種・ソフトドリンク</p>		

(写真はイメージです。実際のお料理とは異なります。)

- プラン以外でもご予算に応じて料理内容を承ります。
- 季節により料理内容は異なります。
- 円卓で1卓10名様が基本となります。
- 15名様以上、マイクロバス1台無料送迎致します。

★詳しくは、フロントまでお問い合わせ下さい。

New アプロニー

〒328-0041

栃木県栃木市河合町3-26

0120-22-8743

祝賀会・内祝い・同窓会・法要・
各種パーティー等ご予約承っております。



パート・アルバイト募集

9月

今月の「おっ!楽しみ」

このコーナーでは、地域で活躍する皆さんの紹介や大好評「クイズコーナー」、広報誌の編集担当者がチラッと語らせてもらう編集後記をお送りいたします。



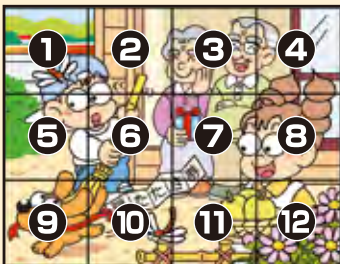
8月11日、栃木市運動公園北側の田で「第8回栃木どろんこバレー大会」が開かれました。JAしもつけでは、毎年同大会への協賛を行い、職員で構成するチーム「しもつけJAPAN」が5年連続で出場しています。残念ながら、初戦敗退となりましたものの、他の参加者とともに泥だらけになりながら、爽やかな汗を流しました。

今年もJAチーム参戦 第8回 栃木どろんこバレー大会

まちがい探し



出題●イラスト：酒井栄子



右のイラストには左のイラストと違う部分が5カ所あります。間違っている部分を左下の枠内の数字で探しましょう。

8月号
クロスワードパズルの答え

A	B	C	D	E
セ	ン	ブ	ウ	キ

「読者からのお便り」「まちがい探し(クロスワードパズル)」へのご参加お待ちしております

お便りをいただいた方に抽選でステキな商品を差し上げます。ハガキ・封書での郵送、ファックス、Eメール、あるいはJA職員にお渡しください。締切は毎月20日(20日が土・日・祝日の場合は、その次の営業日)必着。なお、感想やコメントは『読者からのお便り』に使用しますので、ご了承の上ご応募ください。

8月号の 当選者

8月号の当選者は次の3名様です。おめでとうございます。
大出貞夫さん(都賀)、海老沼初枝さん(大平)、海老沼慶子さん(藤岡)

【あて先】
〒328-0053 栃木市片柳町2-1-44
JAしもつけ総務課 広報係
【FAX】0282(24)7882
【Eメール】hp-info@ja-shimotsuke.or.jp
①「おたのしみコーナー」の答え
②「読者のお便り」へのコメントや広報誌の感想、最近思う事
③郵便番号、住所、氏名(ふりがな)、年齢、電話番号をお忘れなく

編集後記 先日、当JAでは「役職員対象の体力測定」を行いました。昨年12月に初めて実施し、今回が2回目です。前回、実年齢より5歳上だった私の体力年齢は、今回、実年齢より3歳若い「28歳」になりました。前回の測定から少しずつ運動し始めた成果が出ました。(編集担当T)